



**Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

**ELŐADÓ: dr. Kelemen Mária**

**HATÁROZATSZÁM: 04.2/3573-1/2011**

**OLDALAK SZÁMA: 21**

**MELLÉKLET: Forgalomba hozatali és  
felhasználási engedélykírt**

**TÁRGY: Cyflamid gombaölő permetezőszert  
forgalomba hozatali és felhasználási engedélyre**

A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a Sumi Agro Hungary Kft. (1016 Budapest, Zsolt u. 4.) által képviselt Nippon Soda Chemical Europe GmbH (Königsallee 90 D-40212 Düsseldorf, Németország) ügyfélnek a Cyflamid gombaölő permetezőszert forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Cyflamid gombaölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét a benyújtott dokumentációk értékelése, valamint az Országos Tisztifőorvosi Hivatal (továbbiakban OTH) 157-199/2007. számú, és az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség (továbbiakban OKTVF) 14/5385/2/2008. számú szakhatósági állásfoglalásai alapján az alábbiak szerint adja ki:

#### 1. A növényvédőt szer engedélykírt azonosítási adatai:

- 1.1. engedélykírt száma:** 04.2/3573-1/2011 MgSzH
- 1.2. növényvédőt szer neve:** Cyflamid
- 1.3. engedélykírt érvényessége:** 2021. március 31.
- 1.4. engedélykírt tulajdonosa:** Nippon Soda Chemical Europe GmbH  
Berliner Allee 4240212 Düsseldorf  
Németország
- 1.5. engedélykírt tulajdonos hazai képviselője:** Sumi Agro Hungary Kft.  
1016 Budapest, Zsolt u. 4.

#### 2. A növényvédőt szer adatai:

- 2.1. növényvédőt szer gyártója:** Nippon Soda Co. Ltd  
Japán
- 2.1.1. hatóanyagok gyártója:**
- cyflufenamid** Nippon Soda Co. Ltd  
Japán
- 2.2. növényvédőt szer rendeltetése:** gombaölőt permetezőszert
- 2.3. növényvédőt szer formulációja:** emulzió vizes fázisban (EW)

**2.4. növényvédő szer összetétele:****2.4.1. hatóanyag**

<i>ISO név</i>	<b>cyflufenamid</b>
<i>CAS szám</i>	180409-60-3
<i>IUPAC név</i>	<i>(Z)-N-[<math>\alpha</math>-(ciklopropilmetoxiimino)-2,3-difluor-6-(trifluormetil)benzil]-2-fenilacetamid</i>
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>50 g/l</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	Nippon Soda - Annex II dokumentáció

**3. Az előírt minőségi követelmények: (az Engedélyező hatóság előírásai)****3.1. hatóanyag tartalom**

**cyflufenamid (HPLC) 4,87± 0,49 % (m/m)**

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

**Meg kell feleljen az EW formuláció FAO követelményeinek**

*tájékoztató adatok*

fehéres színű emulzió  
sűrűség: 1,026 g/cm<sup>3</sup>

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások: (az Engedélyező hatóság előírásai)**

kultúra	károsító	szer (l/ha)	víz (l/ha)
		mennyisége	
<b>kalászosok:</b> búza, árpa, tritikále, rozs, zab	lisztharmat	0,2-0,3	250-400

**A felhasználásra vonatkozó további betartandó előírások:**

kultúra	kezelések <u>maximális</u> száma	két kezelés közt eltelt <u>minimális</u> időtartam	az utolsó kezelés időpontja
<b>kalászosok</b>	1	-	virágzás

**Előírt növényvédelmi technológia:**

A védekezést a fertőzési helyzettől függően javasolt elvégezni. A készítményt lehetőleg megelőző jelleggel, de legkésőbb az első tünetek megjelenésekor – általában a gabonafélék 2-3 szárcsomós stádiumában vagy virágzaskor – célszerű kijuttatni. A készítményt önmagában 0,3 l/ha dózisban, más lisztharmat ellen is hatásos készítménnyel kombinációban 0,2-0,25 l/ha dózisban javasolt használni. A kijuttatás során törekedni kell a minél jobb permetlé fedettség elérésére.

**5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**

**5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:**

az Engedélyező hatóság és a szakhatóságok - OTH és OKTVF – előírásai:

*előíró hatóság*

Xn



ártalmas

OTH

N



környezeti veszély

OKTVF

**A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):**

> 5000 mg/kg

OTH

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**kifejezetten veszélyes**

OKTVF

**Méhekre való veszélyesség:**

**nem jelölésköteles**

OKTVF

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles**

Engedélyező hatóság

**R-mondatok:**

<b>R 38</b>	Bőrizgató hatású	OTH
<b>R 65</b>	Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat	OTH
<b>R 66</b>	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja	OTH
<b>R 50/53</b>	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat	OKTVF

**S-mondatok:**

<b>S 2</b>	Gyermekek kezébe nem kerülhet	OTH
<b>S 13</b>	Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.	OTH
<b>S 20/21</b>	A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad	OTH
<b>S 23</b>	A keletkező permetet nem szabad belélegezni	OTH
<b>S 24/25</b>	Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást	OTH
<b>S 36/37/39</b>	Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni	OTH
<b>S 62</b>	Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét	OTH
<b>S 35</b>	Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell	Engedélyező hatóság
<b>S 57</b>	A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni	Engedélyező hatóság

**különleges S-mondatok:**

<b>SP 1</b>	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!	Engedélyező hatóság
<b>SPo 2</b>	Használat után minden védőruházatot ki kell mosni	OTH
<b>SPe 3</b>	A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől 5 m távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet	OKTVF

**5.2. várakozási idők: (OTH előírásai)**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap (száradásig)

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő (Engedélyező hatóság):

kultúra	várakozási idő
<b>kalászosok:</b> búza, árpa, tritikále, rozs, zab	56 nap

**5.3. munkaegészségügyi óvrendszabályok: (OTH előírásai)**

5.3.1. egyéni védőfelszerelés

5.3.1.1. *előkészítőknak:* aeroszol-permet ellen védő növényvédelmi védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, növényvédelmi (3. kateg., 3. védelmi osztályú) védőkesztyű, permetező arcvédő, védőlábbeli

5.3.1.2. *kijuttatóknak:* aeroszol-permet ellen védő növényvédelmi védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, növényvédelmi (3. kateg., 3. védelmi osztályú) védőkesztyű, permetező arcvédő, védőlábbeli. A permet szájba jutásának, belégzésének (a légutakba történő beszívásának) megelőzésére – előbbieket mellett – FFP2D szűrőosztályú részecskeszűrő félálarc

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. *Terápia:* általános eljárás, tüneti megfigyelő kezelés

5.3.3. *Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**5.4. egyéb környezetvédelmi előírások: (OKTVF előírásai)**

Ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületek és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően felhasználható. A hatóanyag és bomlástermékei nagy mobilitást mutatnak, ezért nem alkalmazható különösen érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen.

**6. A növényvédő szer készrelése, csomagolása: (az Engedélyező hatóság előírásai)**

6.1. a készrelés tömege: 0,5 liter, 1liter, 5 liter, 10 liter

6.2. a csomagolóanyag anyaga: HDPE/COEX

**7. A növényvédő szer eltarthatósága: (az Engedélyező hatóság előírásai)**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

**8. Forgalmazási kategória: II**

(szakhatóságok javaslata alapján az Engedélyező hatóság előírása)

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 3.500.000 Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen annak kézbesítésétől számított 15 napon belül a **Vidékfejlesztési Minisztériumhoz** címzett (1860 Budapest 55, Pf.:1.), de az Engedélyező hatósághoz benyújtott fellebbezésnek van helye. A fellebbezés illetéke 5.000 forint.

A fellebbezés elektronikus úton történő benyújtására nincs lehetőség.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indoklás része nem nyilvános.”

Budapest, 2011. május 31.

Dr. Bognár Lajos  
mb. elnök  
nevében és megbízásából

Jordán László  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete – Makhteshim
2. Országos Tisztifőorvosi Hivatal
3. Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség
4. Irattár (85/2011.)



**Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
☒ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

## FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. engedélyokirat száma: **04.2/3573-1/2011 MgSzH**
- 1.2. növényvédő szer neve: **Cyflamid**
- 1.3. engedélyokirat érvényessége: **2021. március 31.**
- 1.4. engedélyokirat tulajdonosa: **Nippon Soda Chemical Europe GmbH**  
Berliner Allee 4240212 Düsseldorf  
Németország
- 1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: **Sumi Agro Hungary Kft.**  
1016 Budapest, Zsolt u. 4.

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. növényvédő szer gyártója: **Nippon Soda Co. Ltd**  
Japán
- 2.1.1. hatóanyagok gyártója:  
**cyflufenamid** **Nippon Soda Co. Ltd**  
Japán
- 2.2. növényvédő szer rendeltetése: gombaölő permetezőszer
- 2.3. növényvédő szer formulációja: emulzió vizes fázisban (EW)

### 2.4. növényvédő szer összetétele:

#### 2.4.1. hatóanyag

ISO név	<b>cyflufenamid</b>
CAS szám	180409-60-3
IUPAC név	<i>(Z)</i> -N-[ $\alpha$ -(ciklopropilmetoxiimino)-2,3-difluor-6-(trifluormetil)benzil]-2-fenilacetamid
tiszta hatóanyag részaránya	<b>50 g/l</b>
technikai hatóanyag specifikációja	Nippon Soda - Annex II dokumentáció

**3. Az előírt minőségi követelmények:****3.1. hatóanyag tartalom**

**cyflufenamid (HPLC) 4,87± 0,49 % (m/m)**

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

**Meg kell feleljen az EW formuláció FAO követelményeinek**

*tájékoztató adatok*

fehéres színű emulzió  
sűrűség: 1,026 g/cm<sup>3</sup>

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

kultúra	károsító	szer (l/ha)	víz (l/ha)
		mennyisége	
<b>kalászosok:</b> búza, árpa, tritikále, rozs, zab	lisztharmat	0,2-0,3	250-400

**A felhasználásra vonatkozó további betartandó előírások:**

kultúra	kezelések <u>maximális</u> száma	két kezelés közt eltelt <u>minimális</u> időtartam	az utolsó kezelés időpontja
<b>kalászosok</b>	1	-	virágzás

**Előírt növényvédelmi technológia:**

A védekezést a fertőzési helyzettől függően javasolt elvégezni. A készítményt lehetőleg megelőző jelleggel, de legkésőbb az első tünetek megjelenésekor – általában a gabonafélék 2-3 szárcsomós stádiumában vagy virágzáskor – célszerű kijuttatni. A készítményt önmagában 0,3 l/ha dózisban, más lisztharmat ellen is hatásos készítménnyel kombinációban 0,2-0,25 l/ha dózisban javasolt használni. A kijuttatás során törekedni kell a minél jobb permetlé fedettség elérésére.

**5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:****5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:**

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	<b>&gt; 5000 mg/kg</b>
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	<b>kifejezetten veszélyes</b>
<b>Méhekre való veszélyesség:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>

**R-mondatok:**

- R 38** Bőrizgató hatású  
**R 65** Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat  
**R 66** Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja  
**R 50/53** Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

**S-mondatok:**

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad  
**S 23** A keletkező permetet nem szabad belélegezni  
**S 24/25** Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást  
**S 36/37/39** Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni  
**S 62** Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét  
**S 35** Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell  
**S 57** A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

**különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!  
**SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni  
**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől 5 m távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet

**5.2. várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap (száradásig)

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

<b>kultúra</b>	<b>várakozási idő</b>
<b>kalászosok:</b> búza, árpa, tritikále, rozs, zab	56 nap



### **5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

#### **5.3.1. egyéni védőfelszerelés**

5.3.1.1. *előkészítőknek:* aeroszol-permet ellen védő növényvédelmi védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, növényvédelmi (3. kateg., 3. védelmi osztályú) védőkesztyű, permetező arcvédő, védőlábbeli

5.3.1.2. *kijuttatóknak:* aeroszol-permet ellen védő növényvédelmi védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, növényvédelmi (3. kateg., 3. védelmi osztályú) védőkesztyű, permetező arcvédő, védőlábbeli. A permet szájba jutásának, belégzésének (a légutakba történő beszívásának) megelőzésére – előbbiek mellett – FFP2D szűrőosztályú részecskeszűrő félálarc

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. *Terápia:* általános eljárás, tüneti megfigyelő kezelés

5.3.3. *Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

### **5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:**

Ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületek és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően felhasználható. A hatóanyag és bomlástermékei nagy mobilitást mutatnak, ezért nem alkalmazható különösen érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen.

### **6. A növényvédő szer kiszерelése, csomagolása:**

6.1. *a kisherelés tömege:* 0,5 liter, 1liter, 5 liter, 10 liter

6.2. *a csomagolószer anyaga:* HDPE/COEX

### **7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

### **8. Forgalmazási kategória: II**

Budapest, 2011. május 31.

Dr. Bognár Lajos  
mb. elnök  
nevében és megbízásából

Jordán László  
igazgató

*P.H.*